

## SANTE FAMEE DI GJESÙ, MARIE E JOSEF

### Antifone di jentrade Lc 2,16

**I** pastôrs a lerin in presse  
e a cjatarin Marie e Josef  
e il Frut ch'al jere pognet inte grepie.

**Si dñs** Glorie a Diu.

### Colete

Diu, che inte sante Famee  
tu nus âs dât un grant spieli di vite,  
fâs che, lant daûr di jê intes stessis virtûts  
e intal stes leam di amôr,  
o podìn mertâ di gjoldi de eterne contentece inte tô cjase.  
Pal nestri Signôr Gjesù Crist to Fi, ch'al è Diu  
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,  
par ducj i secui dai secui.

### PRIME LETURE 1 Sam 1,20-22.24-28

**Samuel al è cedût al Signôr par ducj i dñs de sô vite.**

Dal prin libri di Samuel

Ane e cjapà sù e, spirât il timp, e parturì un frut che i metè non Samuel «parcè che – disè – jal ai domandât al Signôr». Elkane, il so om, al lè sù cun dute la famee par ufrî al Signôr il sacrifici di ogni an e sodisfâ l'avôt. Ane però no lè sù e i disè al om: «No prime che il frut al sedi distetât! In chê volte lu menarai sù ancje lui; lu puartarai denant dal Signôr e al restarà alì par simpri». Cuant che al fo distetât, sal menà cun sè puartant daûrsi ancje un manzut di trê agns, un efa di farine e une bufule di vin e lu puartà dentri tal templi dal Signôr a Silo; il frut al jere ancjemò di nît. A ufririn il manzut e a menarin il frut denant di Eli. Jê i disè: «Par plasê, paron! Come ch'al è vêr che tu sês vîf, paron, jo o soi la femine ch'e jere daprûf di te culi a preâ il Signôr. Jo o preavi par chest frut e il Signôr mi à esaudide di ce che i ai domandât. Cumò mi tocje a mi di dâjal al Signôr par ducj i dñs de sô vite: al è cedût al Signôr». E li si butarin in zenoglon denant dal Signôr.

Peraule di Diu.

### SALM RESPONSORIÂL dal Salm 83

**R.** Furtunât chel ch'al vîf, Signôr, inte tô cjase.

Cetant gjoldibilis ch'a son lis tôs cjasis,  
Signôr des schiriis!  
La mê anime e pene e pai andits dal Signôr si dislît;  
il gno cûr e la mê cjar  
a gjoldin tal Diu vîf. **R.**

Furtunâts chei ch'a vivin inte tô cjase:  
a puedin cjantâ lis tôs laudis cence soste.  
Furtunâts chei che in te a cjatin il lôr ripâr  
e ch'a an tal cûr lis tôs stradis. **R.**

Signôr, Diu des schiriis, scolte la mê preiere,  
slungje, Diu di Jacop, la tô orele.  
Viôt, Diu, di chel che nus pare,  
cjale la muse di chel che tu âs onzût. **R.**

## SECONDE LETURE 1 Zn 3,1-2.21-24

O sin clamâts fîs di Diu e lu sin pardabon.

De prime letare di san Zuan apuestul

Miei cjârs, ce sorte di amôr che nus à dât il Pari: di jessi clamâts fîs di Diu, e lu sin pardabon! Se il mont no nus cognòs al è parcè che nol à cognossût lui. Miei cjârs, nô o sin za di cumò fîs di Diu, ma no si è ancjemò pandût ce ch'ò sarin. O savin però che cuant che lui si sarà pandût, nô o sarin sul so stamp, parcè che lu viodarin come ch'al è.

Miei cjârs, se il nestri cûr nol à nuie ce rimproverânus, o vin confidence in Diu; <sup>22</sup>dut ce ch'ò domandin lu vin di lui parcè che o metin in pratiche i siei comandaments e parcè che o fasìn ce che lui al à agrât.

Chest al è il so comandament: ch'ò crodìn tal non di so Fi Gjesù Crist e che si volin ben un cul altri, seont il comandament che lui nus à dât. Chel ch'al met in pratiche i siei comandaments al reste in Diu e Diu in lui. E di chest o savin ch'al reste in nô: dal Spirt che nus à dât.

Peraule di Diu.

## CJANT AL VANZELI cf. Ats 16,14

R. Aleluia, aleluia.

Vierzinus, Signôr, il nestri cûr

e o rivarin a capî lis peraulis di to Fi.

R. Aleluia.

## VANZELI Lc 2,41-52

I gjenitôrs a cjatarin Gjesù tal templi framieç dai dotôrs.

Dal vanzeli seont Luche

I gjenitôrs di Gjesù a vevin l'usance di lâ a Gjerusalem ogni an, pe fieste di Pasche. Cuant che al rivà a dodis agns, i siei a lerin sù a Gjerusalem, seont l'usance de fieste. Passâts chei dîs, intant che lôr a tornavin indaûr, il frut al restà a Gjerusalem, cence che i siei gjenitôrs si inacuarzessin. Crodint ch'al fos te comitive, a faserin une zornade interie di strade, e lu ciririn fra i parincj e i cognossints. Stant che no lu cjatavin, a tornarin a cirîlu a Gjerusalem. E al sucedè che lu cjatarin dopo trê dîs, tal templi, sentât framieç dai dotôrs, dut intent a scoltâju e a fâur domandis. Ducj chei che lu scoltavin si maraveavin de sô inteligjence e des sôs rispuestis. Viodintlu, a restarin scaturîts e sô mari i disè: «Fi, parcè mo nus âstu fate cheste? Ve, to pari e jo, spasemâts, o levin a cirîti!». Ma lui ur rispuindè: «Parcè mi ciriviso? No saveviso che jo o scuen stâ daûr a lis robis di gno Pari?». Lôr però no capirin ce che ur veve dit.

Alore al lè jù cun lôr e al tornà a Nazaret, e al stave sot di lôr. Sô mari e tignive cont di dutis chestis robis dentri dal so cûr. E Gjesù al cresceve in sapience, in età e in gracie denant di Diu e denant dai oms.

Peraule dal Signôr.

## Su lis ufiertis

Acete, Signôr, chest sacrifici di riconciliazion e di salvece,

e pes preieris de Virgine Mari di Diu e di sant Josef

fâs che lis nestris fameis a sedin simpri saldis

inte tô gracie e inte tô pâs.

Par Crist nestri Signôr.

## Antifone a la comunion Ba 3,38

Il nestri Diu al è comparît su la tiere

e al à fevelât cui umign.

## Daspò de comunion

Pari di boncûr,  
che tu nus sostentis cui sacraments dal cîl,  
danus la gracie di lâ simpri daûr dai esemplis de sante Famee,  
par che, daspò des tribulazions di cheste vite,  
o podìn spartî la sô glorie te eternitât.  
Par Crist nestri Signôr.